

Electric water heaters / Elektrische Wasserspeicher

vertical / Stehende Ausführung  type SG

KL • Neptun Lux Elektronik • Heros Elektronik Pro • Vulcan Elektronik • Vulcan Silver Elektronik

		SG 30	SG 40	SG 60	SG 80	SG 100	SG 120	SG 140
Catalogue No. / Katalognummer - KL		01-031000	01-042000	01-062000	01-082000	01-102000	-	-
Catalogue No. / Katalognummer - Neptun Lux Elektronik		-	01-048700	01-068700	01-088700	01-108700	01-128700	01-148700
Catalogue No. / Katalognummer - Vulcan Elektr.		-	01-046600	01-066600	01-086600	01-106600	01-126600	-
Catalogue No. / Katalognummer - Heros Elektronik Pro		-	01-044500	01-064500	01-084500	01-104500	01-124500	-
Capacity / Speichereinheit	l	30	40	60	80	100	120	140
Voltage / Spannung	V~	230						
Electric heater power / Heizstabelleistung	kW	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	2,0	2,0
Maximum working pressure / Max. Betriebsdruck	MPa	0,6						
Range of temperature regulation / Betriebstemperatur	°C	5 ÷ 75 (10 ÷ 65 for / für KL)						
Daily power consumption / Tagesenergieverlust ¹⁾	kWh/24h	0,56	0,63	0,71	0,82	0,97	1,18	1,36
Power consumption reg. to heat up to 65 °C / Energieverlust bei Erwärmung bis 65 °C	kWh	1,9	2,5	3,8	5,0	6,3	7,6	8,9
Up to 40 °C heating time / Erwärmungszeit bis 40 °C	h	0,6	0,8	1,2	1,6	2,0	1,9	2,2
Up to 65 °C heating time / Erwärmungszeit bis 65 °C	h	1,3	1,7	2,5	3,3	4,2	3,8	4,5
Height / Höhe, L	KL	mm	610	640	840	990	1190	—
	Heros Elektronik Pro, Vulcan Elektr.	mm	—	640	840	990	1190	1450
	Neptun Lux Elektronik	mm	—	540	740	920	1080	1200
Diameter / Durchmesser, D	KL	mm	365	430	430	430	—	—
	Neptun Lux Elektronik	mm	—	460	460	460	460	460
Width x depth / Breite x Tiefe	Heros Elektronik Pro, Vulcan Elektr.	mm	405 x 405					
Distance / Abstand, R		mm	100					
Dimension / Mass A	KL	mm	155	165	165	165	—	—
	Heros Elektronik Pro, Vulcan Elektr.	mm	—	165	165	165	165	—
	Neptun Lux Elektronik	mm	—	185	185	185	185	185
Net weight / Nettogewicht	kg	19	25	31	35	40	49	55

horizontal / Liegende Ausführung  type SG

		SG 60	SG 80	SG 100	SG 120	SG 140
Catalogue No. - horizontal / Katalognummer - Liegende Ausführung		01-064900	01-084900	01-104900	01-124900	01-144900
Capacity / Speichereinheit	l	60	80	100	120	140
Voltage / Spannung	V~	230				
Electric heater power / Heizstabelleistung	kW	1,5	1,5	1,5	2,0	2,0
Range of temperature regulation / Betriebstemperatur	°C	10 ÷ 65				
Daily power consumption / Tagesenergieverlust ¹⁾	kWh/24h	0,75	0,94	1,12	1,36	1,56
Length / Länge, L	mm	740	920	1080	1200	1340
Diameter / Durchmesser, D	mm	460				
Maximum working pressure / Max. Betriebsdruck	MPa	0,6				
Net weight / Nettogewicht	kg	31	35	40	49	55

Electric pressure and non-pressure heaters for water / Elektrische Wasserspeicher Drucklose- und Druckfeste- Ausführung

below- and above-basin / Übertisch- und Untertisch- Ausführung  type SG M, SG Mars • SG

		SG10 M	SG 5	SG 10
Catalogue No. - pressure above-basin / Katalognummer - Druckfeste Übertisch		01-011100	01-005900	01-010900
Catalogue No. - pressure below-basin / Katalognummer - Druckfeste Untertisch		01-011200	01-005000	01-010000
Catalogue No. - non-pressure above-basin / Katalognummer - Drucklose Übertisch		01-011300	01-005400	01-010400
Catalogue No. - non-pressure below-basin / Katalognummer - Drucklose Untertisch		01-011400	01-005200	01-010200
Capacity / Speichereinheit	l	10	5	10
Working pressure / Max. Betriebsdruck	MPa	0 ÷ 0,6		
Voltage / Spannung	V~	230		
Electric heater power / Heizstabelleistung	kW	1,5		
Daily power consumption / Tagesenergieverlust 1)	kWh/24h	0,5	0,3	0,5
Heating time / Erwärmungszeit (Δt=35 °C)	min.	18	9	18
Height / Höhe, L	mm	415	415	590 ²⁾
Depth / Tiefe, D	mm	415	240	240
Width / Breite, W	mm	195		
Distance / Abstand, R	mm	100		
Net weight / Nettogewicht	kg	9	7	8,5

-  Heaters can work as pressure (safety valve included in the set) or non-pressure ones (to work with a three-way non-pressure basin tap). / Die Warmwasserspeicher können als Druckspeicher arbeiten (der Sicherheitsventil ist dabei) oder als Drucklose Speicher (im Zusammenarbeit mit einer Drucklosen Dreiwegbatterie).
-  Available two models: to be installed above or below a wash basin. / Zugänglich sind zwei Modelle: Übertischausführung und Untertischausführung.
-  Tanks are insulated by means of a polyurethane or polystyrene foam. / Die Speicher haben eine Polyurethan oder Polystyrol Isolierung.
-  Enameled with a magnesium anode*. / Emailliert mit eine Magnesiumanode*).
-  Temperature adjustment by means of an inverter. / Leichte Temperaturregelung.
-  Available with a tap and flexible hose as an option. / Es gibt die Möglichkeit eine Batterie oder Elastische Anschlüsse dazu zu geben.
-  Electric immersion heater + a magnesium anode / Elektroheizstab + Magnesiumanode:
- SG 5, 10 on a 5/4" plug / auf 5/4" Korken.
- Mars 10 on a special 2" plug / auf einen Speziellen 2" Korken.

Instantaneous water heaters / Durchlauferhitzer type MG Niagara

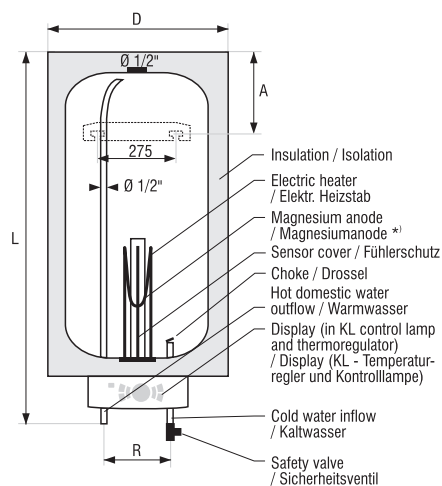
		MG-12	MG-18	MG-21
Catalogue No. / Katalognummer		04-120000	04-180000	04-210000
Power / Nennleistung	kW	12	18	21
Power supply / Spannung	V~	3 x 400		
Minimal section of el. wires / Mindestquerschnitt der Elektroanschl.	mm ²	5 x 2,5	5 x 4	5 x 6
Nominal current of safety element / Nennstromentnahme der Sicherheitsanl.	A	20	32	35
Pressure of inflowing water / Wasserdruck	MPa	0,15 ÷ 0,6		
Heating capacity / Leistung (Δt=35 °C)	l/min.	4,8	7,3	8,4
Dimensions (height x width x depth) / Ausmasse (Höhe x Breite x Tiefe)	mm	440 x 230 x 125		

-  Niagara heaters of powers from 12 to 21 kW can supply hot water to several water intake points at the same time (wasbasin, bath, shower, etc.). / Der Warmwasserspeicher Niagara 12 bis 21kW kann gleichzeitig verschiedene stellen(backen, dusche etc.) mit warmen Wasser beliefern.

¹⁾ with stable temperature of 65 °C / bei Konstanter Wassertemperatur von 65 °C
²⁾ basic equipment in pressure heaters / Standardausstattung in Druckfeste- Ausführung

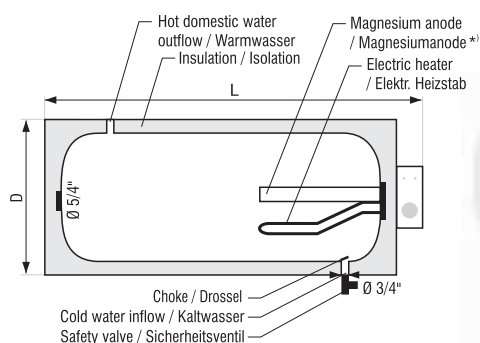
^{*)} it is recommended that the anode is replaced at least every 18 months and inspected for its condition of wear every 12 months / Die Anode muss mindestens nach Ablauf von 18 Monate gewechselt werden, und nach 12 Monaten muss der Zustand überprüft werden.

^{**)} in the below basin 10 l heater, height 610 mm / Bei den übertisch Warmwasserspeicher 10 l beträgt die hohe 610 mm.

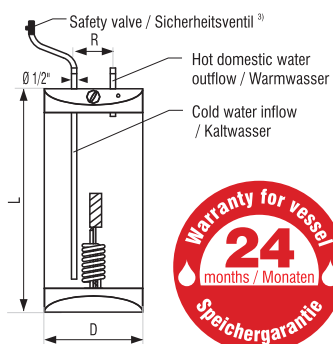
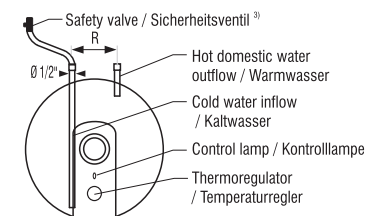


Also available in the offer, hangers for vertical tanks for details go to p.17.

Im Verkauf gibt es auch die Montagehalter für die horizontalen Speicher - Details Seite 17.



below-basin / Übertisch-Ausführung



above-basin / Untertisch-Ausführung

